

DA, SVI SMO RAZLIČITI...

Sabrina Rondineli

Svi smo različiti

PRIČE DEČAKA
I DEVOJČICA
IZ VIII/2

Ilustracije: Frančesko Fanjani

ALI ZAJEDNO SMO SILA!



Kreativni centar



NTINA

G A

4 5 6

5 6
2 A

TOMICA

DANIJEL



BRA

~~FILIP~~

SVI SMO RAZLIČITI
Sabrina Rondineli

Naslov originala:

Più unici che rari

Texts: Sabrina Rondinelli

Illustrations: Francesco Fagnani

© 2020, 2021 Librì progetti educativi S.r.l., Firenze - www.libri.it

This agreement was arranged by FIND OUT Team di Cinzia Seccamani, Italy

Za izdanje na srpskom jeziku © Kreativni centar 2023

Tekst: Sabrina Rondineli

Ilustracije: Frančesko Fanjani

Sa italijanskog prevela

Mirjana Popov-Slijepčević

Urednik

Natalija Panić

Lektura

Nevena Živić

Grafičko oblikovanje naslova i ispisivanje teksta

Dušan Pavlić

Priprema za štampu

Saša Stefanović

Izdaje

Kreativni centar

Gradištanska 8, Beograd

Tel.: 011 / 30 88 446

www.kreativnicentar.rs

e-mail: info@kreativnicentar.rs

Za izdavača

Ljiljana Marinković, direktorka

Štampa

Kaligraf, Beograd

Godina štampe

2023

Tiraž

1500

ISBN 978-86-529-1161-5

CIP – Каталогизacija у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд
821.131.1-93-32

РОНДИНЕЛИ, Сабрина, 1972

Svi smo različiti : priče dečaka i devojčica iz VIII/2 / Sabrina Rondineli ; ilustracije Frančesko Fanjani ; [sa italijanskog prevela Mirjana Popov-Slijepčević]. – Beograd : Kreativni centar, 2023 (Beograd : Kaligraf). – 47 str. : ilustr. ; 19 cm

Prevod dela: Più unici che rari / Sabrina Rondinelli.

– Tiraž 1.500.

ISBN 978-86-529-1161-5

COBISS.SR-ID 112656905

Ova knjiga je prevedena zahvaljujući podršci Centra za knjigu i čitanje
Ministarstva kulture Italije (Centro per il libro e la lettura – Ministero della Cultura italiano)



Sabrina Rondineli

Svi smo različiti

PRICHE DEČAKA
I DEVOJČICA
IZ VIII/2

Ilustracije: Frančesko Fanjani



Kreativni centar

DANIJEL

Svi drugari u mom odeljenju, legendarnom VIII/2, po nečemu se razlikuju: po posebnoj vrlini, strasti ili aktivnosti u kojoj su uspešni.

Branka je, na primer, najinteligentnija u odeljenju; Luka ima toliko veliko srce da uspeva da zadobije svačiju



OBIČNA
SENKA

Svi osim mene.

Ja se ni po čemu ne izdvajam
-toliko sam normalan,
da ne kažem običan,
da imam osećaj
da sam nevidljiv.
Ponekad moram da se
uštinem da bih se
uverio da postojim.

ljubav; Julija zna više od Wikipedije, Filip je izuzetno odgovoran dečko, a Olga ume da pravi fantastičan origami; Tereza je malo čudna, slažem se, ali je nenadmašna kad su u pitanju brojevi – čak je osvojila drugo mesto na Matematičkoj olimpijadi i nastavnica je obožava.

Za razliku od njih, ja sam od onih đaka kojima nastavnici nikada ne znaju ime. Zovu me „ti“, ili zvirnu u dnevnik da osveže pamćenje. Čak je i moje ime Danijel „normalno“. Mogli su roditelji bar da se potrudu da mi daju neko originalnije ime, kao što je Vercingetoriks ili Antares. Siguran sam da bi to ostavilo utisak na devojčice.





Nisam ni visok ni nizak; ni debeo ni mršav. Ne može se reći da sam ružan, ali mi niko nikada nije rekao: „Znaš li ti koliko si lep?!“, osim moje tetke, ali se ona ne računa, jer je član porodice. Nisam naročito duhovit, ni približno kao Leo (znam da preteruje sa šalom, ali to je druga priča). Nisam hrabar – kad avantura zove, više volim da ne odgovorim.

Mada ponekad, u trenucima dosade, pomislim kako bih voleo da budem kao superheroji iz mojih omiljenih TV serija.



Bilo bi sjajno da svojim helikopterom sletim na krov škole.

Mogu da zamislim scenu: izlazim iz helikoptera s plaštom, vetar mi mrsi kosu, a moji drugari gledaju uvis i pokazuju prstom ka meni: „To je Danijel!“

Priznajem da nisam prvi u odeljenju, ali nisam ni poslednji. Nisam istrajan, dinamičan niti šarmantan. A nisam ni moćan, snažan niti neodoljiv. Nisam mnogo toga i tek treba da odlučim ko stvarno želim da budem.

Ali, na kraju krajeva, čemu žurba?



RAZLIČITOST I DRUGARSTVO

„Da, svi smo različiti, ali zajedno smo sila!“

Devojčice i dečaci iz legendarnog VIII/2 zajedno pričaju, šale se, svađaju se, ponekad pate... ali se podržavaju i vole. Svako od njih je jedinstven i poseban i razlikuje se po nekoj crti karaktera, fizičkoj odlici, pa i po problemima. Neki imaju osećaj da su nevidljivi, neki se ponašaju siledžijski, neki imaju oči različite boje, neki pate od dermatitisa ili su ljudi za čitanjem, a tu je i ona koja se jednostavno oseća usamljeno jer je „suviše“ zgodna.

Priče dečaka i devojčica čija će različitost postati bogatstvo za celu grupu.

ZA STARIJE OD 10 GODINA



www.kreativnicentar.rs